



motorola



GUIDA UTENTE

Focus TAG

Utilizzabile con videocamera Wi-Fi® FOCUS86

Le funzioni descritte nella presente guida sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ecco a voi...

Il nuovo Motorola Focus TAG!

Grazie per avere acquistato Motorola Focus TAG.

Focus TAG è un dispositivo BLE (Bluetooth Low Energy) che funziona da rilevatore di movimento e sensore di presenza. Il dispositivo è stato progettato come sensore esterno per videocamere Wi-Fi® FOCUS86.

Ti sei sempre chiesto cosa succede quando sei fuori casa? Questo pratico dispositivo ti permette di tenere sempre sotto controllo i tuoi bambini, i tuoi animali domestici o la sicurezza della tua abitazione. È possibile installare Focus TAG direttamente dal tuo iPhone®/iPad® o dispositivo Android™ e ricevere messaggi di avviso sul tuo PC, Notebook o su dispositivi iPhone®/iPad® o Android™.

Conservare la ricevuta di acquisto originale con la data per riferimento. Per l'assistenza in garanzia del prodotto Motorola bisognerà fornire una copia della ricevuta di acquisto con la data per confermare di essere in garanzia. Per la copertura della garanzia non è necessaria alcuna registrazione.

Per domande relative al prodotto, chiamare il numero:

0260060660

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Sito web: www.motorolahome.com/support

La presente guida utente fornisce tutte le informazioni necessarie per ottenere il meglio da questo prodotto.

Prima di installare l'unità, leggere le Istruzioni per la sicurezza a pagina 4.

Contenuto della confezione

- 1 x Focus TAG
- 1 x batteria CR2032
- 1 x strumento di apertura Focus TAG
- 1 x coperchio batteria
- 1 x Guida rapida

Sommario

1. Istruzioni di sicurezza	4
2. Come funziona	5
3. Panoramica di Focus TAG	5
4. Per iniziare	6
4.1 Installazione della batteria	6
4.2 Accensione	7
5. Aggiungere Focus TAG come Rilevatore di movimento	8
5.1 Aggiungere un altro Focus TAG	9
6. Aggiungere Focus TAG come Sensore di presenza	10
6.1 Aggiungere un altro Focus TAG	10
7. Come utilizzare Focus TAG	11
8. Come rimuovere Focus TAG dal proprio dispositivo Android™ o iOS	11
9. Come ripristinare Focus TAG	11
10. Informazioni generali	12
11. Dati tecnici	17

1. Istruzioni di sicurezza

AVVERTENZA:

Questo prodotto è conforme a tutti gli standard pertinenti in tema di campi elettromagnetici ed è sicuro da utilizzare, a condizione che venga adoperato come descritto nella Guida utente. Pertanto, prima di utilizzare il dispositivo, leggere sempre con attenzione quanto riportato nella Guida utente.

- Il dispositivo deve essere montato da un adulto poiché contiene componenti di piccole dimensioni. Tenere i componenti di piccole dimensioni lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è in alcun modo finalizzato a sostituire una supervisione responsabile da parte di un adulto.
- Conservare questa Guida Utente per successiva consultazione.
- Testare il prodotto e tutte le sue funzioni in modo da acquisirne familiarità prima dell'utilizzo.
- Non installare il prodotto in prossimità di fonti di calore.
- Usare solo batterie dello stesso tipo. Il prodotto impiega batterie sostituibili (CR2032).
- Non toccare i contatti della batteria con oggetti appuntiti o metallici.

ATTENZIONE

Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate secondo le indicazioni fornite.

Linee guida importanti per l'installazione del Focus TAG

- L'utilizzo di altri dispositivi che utilizzano bande di frequenza a 2,4 GHz, come reti Wireless sistemi Bluetooth® o forni a microonde, potrebbe essere causa di interferenze. Si raccomanda pertanto di tenere il Focus TAG lontano da altre tipologie di dispositivi, oppure di spegnere questi ultimi in caso di interferenza.
- Assicurarsi sempre di disporre di una connessione Wi-Fi® soddisfacente.

2. Come funziona

Come rilevatore di movimento

Attaccare Focus TAG a una porta o finestra. In caso di movimento della porta o finestra, Focus TAG provvede a inviare un avviso a FOCUS86, il quale a sua volta invierà un avviso al tuo dispositivo Android™ o iOS.

Come sensore di presenza

Posizionare Focus TAG all'interno di un oggetto, quale uno zainetto. Quando il bambino esce di casa per andare a scuola e porta con sé lo zainetto, FOCUS86 smetterà di ricevere segnali da Focus TAG. Dopo circa 1 minuto, FOCUS86 invierà un avviso al tuo dispositivo Android™ o iOS per comunicarti che il tuo bambino è uscito di casa.

Quando il bambino ritorna a casa con lo zainetto, FOCUS86 inizierà a ricevere i segnali trasmessi da Focus TAG. FOCUS86 invierà quindi un avviso per farti sapere che il tuo bambino è tornato a casa.

3. Panoramica di Focus TAG



Pulsante di ACCOPPIAMENTO	<ul style="list-style-type: none"> • Tenere premuto per 5 secondi per associare Focus TAG al proprio dispositivo Android™ o iOS.
Indicatore LED	<ul style="list-style-type: none"> • La spia blu lampeggia quando Focus TAG è in modalità registrazione.

4. Per iniziare

4.1 Installazione della batteria

Il dispositivo impiega una batteria sostituibile (CR2032).

Autonomia della batteria

La batteria ha un'autonomia media pari a 6 mesi. Sarà inviato un avviso mediante l'app Hubble quando l'autonomia è scarsa.

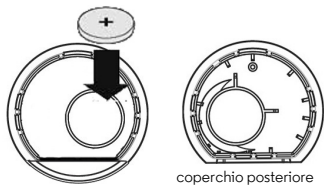
1. Rimuovere il vano batteria utilizzando l'apposito strumento in dotazione.
2. Inserire lo strumento di apertura all'interno della fessura sul retro di Focus TAG.



3. Girare delicatamente lo strumento di apertura per aprire il coperchio. Quando il coperchio inizia ad aprirsi, sollevarne con attenzione le estremità fino a rimuoverlo completamente.



4. Inserire la batteria (modello: CR2032) avendo cura di posizionare il polo positivo (+) verso l'alto, in direzione del vano batteria.



5. Posizionare il coperchio posteriore sul vano batteria, quindi premere sui bordi fino ad avvertire uno scatto.
6. Focus TAG si accende automaticamente se la batteria è installata correttamente.

4.2 Accensione

Focus TAG si accende automaticamente se la batteria è installata correttamente.

5. Aggiungere Focus TAG come Rilevatore di movimento

1. Assicurarsi che la batteria di Focus TAG sia stata installata correttamente (vedere "Installazione della batteria" a pagina 6)
2. Avviare l'app Hubble for Motorola Monitors dal proprio dispositivo Android™ o iOS.
3. Tenere premuto per 5 secondi il pulsante di **ACCOPPIAMENTO** di Focus TAG per avviare il collegamento con il dispositivo Android™ o iOS (vedere "Panoramica di Focus TAG" a pagina 5 per la posizione del pulsante di **ACCOPPIAMENTO**)
4. Selezionare la videocamera FOCUS86.
5. Toccare per selezionare "**Door motion sensor**" (**Rilevatore di movimento porta**).
6. Specificare un nome per Focus TAG, come "Porta principale", "Porta del cortile" o "Finestra della camera da letto", quindi selezionare "**Continue**" (**Avanti**).
7. Attaccare Focus TAG alla porta.
Verificare che la porta sia chiusa e che la distanza tra la porta e FOCUS86 non superi i 91 metri.
8. **Continue (Avanti)** è visualizzato nell'estremità inferiore della schermata ed è necessario selezionarlo per poter proseguire.
9. Saranno necessari alcuni minuti per verificare che la rilevazione di movimento di Focus TAG possa essere letta dalla videocamera FOCUS86. Il completamento della procedura di configurazione sarà indicato dalla comparsa del simbolo verde di spunta.
10. Se la configurazione non viene completata con successo, selezionare "**Retry**" (**Riprova**) per ripetere i passaggi descritti dal punto 1.
11. Per attivare la rilevazione di movimento, selezionare "**ACTIVATE NOW**" (**Attiva adesso**).

Nota

L'area di copertura per la rilevazione di movimento è pari a circa 91 metri (tra videocamera FOCUS86 e Focus TAG).

La videocamera risulterà inattiva per un periodo di 30 secondi a seguito della rilevazione di un movimento.

La funzione di rilevazione di movimento prevede 5 opzioni di configurazione, comprese tra "High" (sensibilità elevata) e "Low" (sensibilità bassa).

5.1 Aggiungere un altro Focus TAG

È possibile associare fino a 5 Focus TAG alla videocamera FOCUS86 dal proprio account Hubble personale.

Per aggiungere un altro Focus TAG, ripetere le operazioni descritte al paragrafo 5. "Aggiungere Focus TAG come Rilevatore di movimento".

6. Aggiungere Focus TAG come Sensore di presenza

1. Assicurarsi che la batteria di Focus TAG sia stata installata correttamente (vedere "Installazione della batteria" a pagina 6)
2. Avviare l'app Hubble for Motorola Monitors dal proprio dispositivo Android™ o iOS.
3. Tenere premuto per 5 secondi il pulsante di ACCOPPIAMENTO su Focus TAG per avviare il collegamento con il dispositivo Android™ o iOS.
4. Selezionare la videocamera FOCUS86.
5. Toccare per selezionare **"Presence detection" (Sensore di presenza)**.
6. Posizionare Focus TAG all'interno dell'oggetto che si desidera monitorare. Verificare che la distanza tra oggetto e FOCUS86 non superi i 91 metri.
7. Specificare un nome per Focus TAG, come "Zainetto Lucia", quindi selezionare **"Continue" (Avanti)**.
8. Attendere circa 10 secondi per consentire a Focus TAG di completare la configurazione.
9. Saranno necessari alcuni minuti per verificare che la rilevazione di presenza di Focus TAG possa essere letta dalla videocamera FOCUS86. Il completamento della procedura di configurazione sarà indicato dalla comparsa del simbolo verde di spunta.
10. Se la configurazione non viene completata con successo, selezionare **"Retry" (Riprova)** per ripetere i passaggi descritti dal punto 1.
11. Per attivare il sensore di presenza, selezionare **"ACTIVATE NOW" (Attiva adesso)**.

Nota

L'area di copertura per il sensore di presenza è pari a circa 91 metri (tra videocamera FOCUS86 e Focus TAG).

Quando l'oggetto monitorato esce o ritorna nell'area di copertura sarà emessa una notifica con un ritardo di 1 minuto.



6.1 Aggiungere un altro Focus TAG

È possibile associare fino a 5 Focus TAG alla videocamera FOCUS86 dal proprio account Hubble personale. Per aggiungere un altro Focus TAG, ripetere le operazioni descritte al paragrafo 6. "Aggiungere Focus TAG come Sensore di presenza".

7. Come utilizzare Focus TAG

Sensore di presenza	Si riceveranno degli avvisi direttamente sul proprio dispositivo Android™ o iOS quando l'oggetto in cui è stato posizionato Focus TAG lascia l'abitazione o vi fa ritorno.
Rilevatore di movimento	Si riceveranno degli avvisi direttamente sul proprio dispositivo Android™ o iOS quando vengono rilevati dei movimenti della porta o finestra su cui è stato posizionato Focus TAG.

8. Come rimuovere Focus TAG dal proprio dispositivo Android™ o iOS

1. Eseguire l'applicazione Hubble sul proprio dispositivo Android™ o iOS®.
2. Se è stata installata più di una videocamera, selezionare una videocamera dall'elenco.
3. Selezionare  per visualizzare un elenco dei Focus TAG attualmente associati al dispositivo Android™ o iOS®.
4. Selezionare il Focus TAG che si desidera rimuovere, quindi premere .

9. Come ripristinare Focus TAG

Per ripristinare Focus TAG, è sufficiente rimuovere la batteria e inserirla nuovamente. Vedere 4.1 “Installazione della batteria”.

10. Informazioni generali

Se il prodotto non funziona correttamente...

1. Leggere questa guida utente.
2. Visitare il sito: www.motorolahome.com/support
3. Contattare il servizio clienti al numero

0260060660

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Garanzia limitata prodotti di consumo e accessori ("Garanzia")

Grazie per aver acquistato questo prodotto a marchio Motorola fabbricato su licenza di Binatone Electronics International LTD ("BINATONE")

Cosa copre questa garanzia?

Con le esclusioni indicate di seguito, BINATONE garantisce che questo prodotto a marchio Motorola ("Prodotto") o l'accessorio certificato ("Accessorio") venduto per essere utilizzato con questo prodotto, è fabbricato per essere esente da difetti nei materiali e nella lavorazione per il normale utilizzo da parte dell'utente per il periodo indicato di seguito. Questa garanzia è esclusiva e non è trasferibile.

Chi è coperto?

Questa garanzia si estende solo al primo acquirente e non è trasferibile.

Cosa farà BINATONE?

BINATONE o il suo distributore autorizzato, a sua discrezione e entro un tempo commercialmente ragionevole, riparerà o sostituirà senza addebiti qualunque Prodotto o Accessorio che non sia conforme a questa Garanzia. Potremmo utilizzare Prodotti, Accessori o parti funzionalmente equivalenti rimessi a nuovo, riparati, usati o nuovi.

Quali altre limitazioni ci sono?

TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESSE MA SENZA LIMITARSI A, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E ADEGUATEZZA AD UN PARTICOLARE SCOPO SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DI QUESTA GARANZIA IMPLICITA, ALTRIMENTI LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE ASSICURATE AI SENSI DI QUESTA GARANZIA ESPRESSA LIMITATA È IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'UTENTE ED È DATA AL POSTO DI TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE. IN NESSUN CASO MOTOROLA O BINATONE SARANNO RESPONSABILI, SIA PER CONTRATTO CHE PER ILLECITO (INCLUSA LA NEGLIGENZA) PER DANNI CHE SUPERINO IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO O DELL'ACCESSORIO NÉ PER DANNI INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI O CONSEGUENZIALI DI ALCUN TIPO NÉ PER PERDITA DI INTROITI O PROFITTI, PERDITA DI AFFARI, PERDITA DI INFORMAZIONI O ALTRE PERDITE FINANZIARIE DERIVANTI DA O IN CONNESSIONE CON LA POSSIBILITÀ O L'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE I PRODOTTI O GLI ACCESSORI NELLA MISURA MASSIMA CHE QUESTI DANNI POSSONO ESSERE DISCONOSCIUTI PER LEGGE.

Alcune giurisdizioni non consentono la limitazione o l'esclusione di danni incidentali o consequenziali o limiti alla durata di una garanzia implicita, pertanto le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero non applicarsi a tutti. Questa Garanzia dà specifici diritti legali e l'acquirente potrebbe anche avere altri diritti che variano da una giurisdizione all'altra.

Prodotti coperti	Durata della copertura
Prodotti di consumo	Due (2) anni dalla data di acquisto del prodotto originale da parte del primo acquirente del prodotto.
Accessori di consumo	Novanta (90) giorni dalla data di acquisto degli accessori originali da parte del primo acquirente del prodotto.
Prodotti di consumo e Accessori di consumo riparati o sostituiti	Il periodo residuo della garanzia originale o novanta (90) giorni dalla data di restituzione all'utente, a seconda di quale è più lungo.

Esclusioni

Usura normale. Manutenzione periodica, riparazioni e sostituzione di parti per normale usura sono escluse dalla copertura.

Batterie. Solo batterie la cui capacità a pieno carico scende al di sotto dell'80% della capacità nominale e batterie che perdono sono coperte da questa Garanzia.

Abusi e usi scorretti. Difetti o danni che derivino da: (a) funzionamento o conservazione scorretti, usi scorretti o abusi, incidenti o negligenza, come danni fisici (fessure, graffi, ecc.) alla superficie del prodotto dovuto a uso scorretto; (b) contatto con liquidi, acqua, pioggia, estrema umidità o forte traspirazione, sabbia, sporco o simili, estremo calore o alimenti; (c) uso del Prodotto o degli Accessori a fini commerciali o che sottopongono il Prodotto o l'Accessorio a utilizzo o condizioni anomali; o (d) altre azioni che non sono colpa di MOTOROLA o BINATONE sono esclusi dalla copertura.

Utilizzo di Prodotti o Accessori non a marchio Motorola. Difetti o danni che derivino dall'utilizzo di Prodotti o Accessori o altri apparecchi periferici non a marchio Motorola o non certificati sono esclusi dalla copertura.

Manutenzione o modifiche non autorizzate. Difetti o danni derivati da assistenza, prove, regolazioni, installazione, manutenzione, alterazioni o modifiche di qualunque tipo non da parte di MOTOROLA, BINATONE i loro centri di assistenza autorizzati sono esclusi dalla copertura.

Prodotti alterati. Prodotti o Accessori con (a) numeri di serie o targhette con la data che siano stati rimossi, alterati o obliterati; (b) guarnizioni rotte o che mostrano segni di manomissione (c) numeri di serie della scheda che non corrispondono; o (d) alloggiamenti o parti non conformi o non a marchio Motorola sono esclusi dalla copertura.

Servizi di comunicazione. Difetti, danni o guasti di Prodotti o Accessori dovuti a servizi di comunicazione o segnali a cui ci si è iscritti o che si possono utilizzare con i Prodotti o gli Accessori sono esclusi dalla copertura.

Come ottenere assistenza in garanzia o altre informazioni?

Per avere assistenza o informazioni, chiamare il numero:

0260060660

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Si riceveranno istruzioni su come spedite i Prodotti o gli Accessori a spese e rischi propri, a un centro di riparazione autorizzato BINATONE.

Per avere assistenza bisogna includere: (a) il Prodotto o l'Accessorio; (b) la prova di acquisto originale (ricevuta) che include data, luogo e rivenditore del Prodotto; (c) se nella confezione era acclusa una scheda di garanzia, la scheda di garanzia compilata che mostri il numero di serie del Prodotto; (d) una descrizione scritta del problema; e, cosa più importante; (e) il proprio indirizzo e numero telefonico.

Questi termini e queste condizioni costituiscono l'intero accordo di garanzia tra l'utente e BINATONE riguardo ai Prodotti e agli Accessori acquistati e sostituisce qualunque precedente accordo o dichiarazione incluse dichiarazioni fatte in pubblicazioni o materiali promozionali emessi da BINATONE o dichiarazioni fatti da agenti o personale di BINATONE che possano essere state fatti in relazione a tale acquisto.

BINATONE Electronics International Ltd.
Floor 23A, 9Des Voeux Road West,
Sheung Wan, Hong Kong.
Tel: +852 28027388 Fax: +852 28028138
Website: www.binatonetelecom.com

EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : BINATONE Telecom PLC
1 Apsley Way, London, NW2 7HF, UK

Declare under our sole responsibility that the following product

<u>Type of equipment:</u>	2.4Ghz low power device
<u>Model Name:</u>	<u>Focus Tag</u>
<u>Country of Origin:</u>	<u>China</u>
<u>Brand:</u>	<u>Motorola</u>

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters**, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **electromagnetic compatibility (EMC)** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to **Electrical Safety**.
Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Applicable standards:

EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN 301 489-17 V2.2.1:2012
EN 300 328 V1.8.1:2012
EN 62311:2010
EN 50360:2001/A1:2012
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

Manufacturer / Importer
(signature of authorized person)



Signature:



Position: Product Manager
Full Name: Henry Leung
Date: 26 Oct 15

11. Dati tecnici

Frequenza	Onde radio 2,4 Ghz
-----------	--------------------

Distanza di trasmissione	Fino a 50 metri
--------------------------	-----------------

Alimentazione	Batteria CR2032
---------------	-----------------



Fabbricato, distribuito o venduto da Binatone Electronics International LTD., concessionario ufficiale per questo prodotto. MOTOROLA e il logo della M stilizzata sono marchi commerciali o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC, e sono utilizzati con autorizzazione. Il logo Apple e Safari sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. Google Play, Android e Chrome sono marchi commerciali di Google Inc. Wi-Fi è un marchio commerciale di Wi-Fi Alliance. Internet Explorer e Windows sono marchi commerciali del gruppo di società Microsoft. Firefox è un marchio registrato della Mozilla Foundation. Adobe e Flash sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated. Java è un marchio registrato di Oracle e/o delle sue consociate. Tutti gli altri marchi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari. © 2015 Motorola Mobility LLC. Tutti i diritti riservati.



EU_IT Versione 1.0

Stampato in Cina